

# HAGIOGRAPHY AND ITS IMPACT ON MEDIEVAL EUROPEAN THOUGHT

Marieke Van Acker

## ABSTRACT

This lecture will first focus on the emergence and the fortune of the hagiographical genre in the Medieval West. It will deal with several of its aspects, such as its relationship with (late) antique biography and with the cult of the saints, its textual features, its social functioning. This first part will be illustrated with text fragments belonging to different chronological stages, with a particular attention to the most outstanding representatives.

The second part will then take a look at the impact of the hagiographical genre on the description of historical facts in the Middle Ages, more particularly on the description of Islam and the life of its prophet, Muhammad. It will be showed how historical facts were gradually transformed by Christian authors in the East, in Spain and in the West, eventually resulting in the representation of Muhammad as an anti-saint.

## RESUME

Ce cours s'intéressera d'abord à l'émergence et la fortune du genre hagiographique en Occident au Moyen âge. Différents aspects seront traités, tels le rapport avec les textes biographiques de l'Antiquité (tardive) et avec le culte des saints, les caractéristiques textuelles, l'insertion sociale. Cette partie sera illustrée avec des fragments de textes appartenant à différentes tranches chronologiques, avec une attention particulière pour les représentants les plus marquants.

La seconde partie se concentrera sur l'impact du genre hagiographique sur la description de faits historiques au Moyen âge. Il sera question, plus spécifiquement, de la description de l'Islam et de la vie de son prophète, Mahomet. Il sera montré comment les faits historiques ont été progressivement transformés par les auteurs chrétiens en Orient, en Espagne et en Occident, ce qui a finalement mené à la représentation de Mahomet comme étant un anti-saint.

## BIBLIOGRAPHY

### *Primary sources*

- ADSO DERVENSIS, *De ortu et tempore antichristi*, edited by D. VERHELST, Turnhout: Brepols, 1976.
- BARTHOLOMEUS FROM EDESSA, *Confutatio Agareni*, in: J.-P. MIGNE, *Patrologia Graeca.*, vol. CIV, col. 1389 sq.
- BEDA VENERABILIS, *Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum*, edited and translated by B. COLGRAVE & R.A.B. MYNORS, Oxford, Clarendon Press, 1969.
- BOKHARI, *L'authentique tradition musulmane*, choix de *h'adïths* traduits et présentés par G. H. BOUSQUET, Paris, Sindbad, 1964.
- DANTE ALIGHIERI, *La Divina Commedia. Inferno*, edited by U. BOSCO and G. REGGIO, Florence, Le Monnier, <sup>11</sup>1984.
- FONTAINE Jacques, *Sulpice Sévère. Vie de saint Martin. I : Introduction, Texte & Traduction*, Paris, Les éditions du cerf, 1967. (Sources chrétiennes n° 133)
- HUGUES DE FOUILLOY, *De medicina animae*, in: J.-P. Migne, *Patrologia Latina*, vol. CLXXVI, col. 1183-1202.
- IBN ISHAQ, *Sirat Rasul Allah*, translated by A. GUILLAUME, Oxford, Oxford University Press, 1955.
- JOHANNES DAMASCENUS, *De haeresibus*, in: J.-P. MIGNE, *Patrologia Graeca*, vol. CXIV, col. 765A-780D.
- ODO OF CLUNY, *Vita Geraldi Aurillacensis*, in: J.-P. MIGNE, *Patrologia Latina*, vol. CXXXIII, col. 639-710.
- KRUSCH Bruno (ed.), *Passio Leodegarii secunda*, Monumenta Germaniae Historica, Series Rerum Merovingicarum V (1910), p. 323-356.
- POSTEL Guillaume, *Des histoires orientales et principalement des Turkes* (reedition of *De la république des Turcs*, published in 1560), Paris, H. de Marny et Cavellat, 1575.
- TABARÎ, *Mohammed, sceau des prophètes*, excerpts from the chronical by Tabari translated by H. ZOTENBERG, Paris, Sindbad, 1980.
- THEOPHANES, *Chronographia*, in: J.-P. MIGNE, *Patrologia Graeca*, vol. CVIII, col. 685B-C.
- KRUSCH Bruno (ed.), *Vita Memorii*, Monumenta Germaniae Historica, Series Rerum Merovingicarum III (1896), p. 102-104.

\*

(Western "lives" of Muhammad)

- [ADELPHUS], *Vita Machometi*, edited by B. BISCHOFF, in: *Anecdota novissima: texte des vierten bis sechzehnten Jahrhunderts*, Stuttgart, Anton Hiersemann, 1984, pp. 106-122.
- ALEXANDRE DU PONT, *Le Roman de Mahomet*, edited by Y.G. LEPAGE, Paris, Klincksieck, 1977.
- ALPHONS OF SPINA, *Fortalicium fidei contra Judeos, Saracenos aliosque christianae fidei inimicos*, Lugduni, G. Balsarin, 1487.
- ALPHONS OF SPINA, *Fortalicium fidei contra Judeos, Saracenos aliosque christianae fidei inimicos*, Lugduni, J. Romoys, 1511.
- ANASTASIUS BIBLIOTHECARIUS, *Historia ecclesiastica ex Theophane* in: J.-P. MIGNE, *Patrologia Graeca*, vol. CVIII, col. 1318C-1320A.
- EMBRICO OF MAINZ, *Vita Mahumeti*, edited by G. CAMBIER, Brussels, Latomus, 1961. (Collection Latomus LII)
- EULOGIUS, *Liber apologeticus martyrum*, in: J.-P. MIGNE, *Patrologia Latina*, vol. CXV, col. 859-860.

- GUIBERT OF NOGENT, *Gesta dei per Francos*, Book I (chaps. 3-4), in: J.-P. MIGNE, *Patrologia Latina*, vol. CLVI, col. 689B-693A .
- JACOB OF VITRY, *Libri duo quorum prior orientalis, sive hierosolimitana. Alter occidentalis*, Duaci, Bellerus, 1597.
- JACOB OF VORAGINE, *Legenda Aurea*, edited by Th. GRAESSE, Osnabrück, Otto Zeller Verlag, 1969.
- MATTHIEU PÂRIS, *Chronica Maiora*, edited by H. R. LUARD, London, Longman, 1872.
- PETRUS VENERABILIS, *Summula quaedam brevis*, in: J.-P. MIGNE, *Patrologia Latina*, vol. CLXXXIX, col. 652C-658B.
- VINCENT OF BEAUVAIS, *Speculum historiale*, Argentorati, J. Mentelin, 1473.
- WALTER OF COMPIÈGNE, *Otia de Machomete*, edited by R.B.C. HUYGHENS and taken over by Y. LEPAGE in his edition of the *Roman de Mahomet* of Alexandre du Pont), Paris, Klincksieck, 1977.
- WILLIAM OF TRIPOLI, *Le livre de L'état des Sarrasins et de Mahomet*, cited in J.R. SINNER, *Catalogus codicum manuscriptorum bibliothecae Bernensis*, Bern, s.n., 1772, T. II, pp. 281 sq.
- WILLIAM OF TYR, *Belli sacri historia*, Basiliae, Arion, 1549.

### *Secondary literature*

- BANNIARD Michel, « Genèse du genre littéraire Vie de saint en Occident (IV<sup>e</sup>-X<sup>e</sup> s.) », in: J.-C. BOUVIER, J. GOURC, F. PIC (éds.), *Mélanges offerts au professeur X. Ravier*, Toulouse, Université de Toulouse-Le Mirail, 2003.
- « Préludes à la poésie romane, les matrices hagiographiques du genre épique (VI<sup>e</sup>-X<sup>e</sup>) », in: Cl. CAROZZI and H. TAVIANI-CAROZZI (éd.), *Année mille, an mil. Actes du séminaire d'histoire médiévale de l'Université d'Aix, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence*, 2002, p. 51-70.
- BELL Rudolph M., WEINSTEIN Donald, *Saints and Society. Christendom 1000-1700*, Chicago & London, Chicago University Press, 1982.
- BOYER Régis, « An Attempt to define the Typology of medieval Hagiography », in: *Hagiography and medieval literature* (ed. Hans BEKKER-NIELSEN *et alii*), s.l., Odense University Press, 1981.
- BROWN Peter, *The Cult of the Saints. Its Rise and Function in Latin Christianity*, Chicago, The University of Chicago Press, 1981.
- DANIEL Norman, *The Arabs and medieval Europe*, London, Longman, 1975.
- DELEHAYE Hippolyte, *Les légendes hagiographiques*, Bruxelles, Société des Bollandistes, 1955.
- Dictionnaire de l'Islam* (dir. A.-Th. KHOURY, L. HAGEMANN *et alii*), Leuven, Brepols, 1995.
- DUBY Georges, *Le chevalier, la femme et le prêtre. Le mariage dans la France féodale*, Paris, Hachette, 1983.
- DUCHAUSSOY Jacques, *Le bestiaire divin ou la symbolique des animaux*, Paris, Le Courrier du livre, 1972.
- DUNN Catherine E., *The Gallican Saint's Life and the Late Roman Dramatic Tradition*, Washington D.C., Catholic University of America Press, 1989.
- GABRIELI Francesco, *Mahomet. Présentation de Mahomet. Textes de Mahomet, Ibn Ishaq, Dante,...*, Paris, Albin Michel, 1965.
- HEFFERNAN Thomas J., *Sacred biography. Saints and their biographers in the Middle Ages*, New York, Oxford University Press, 1988.
- POULIN Joseph-Claude, *L'idéal de sainteté dans l'Aquitaine carolingienne d'après les sources hagiographiques (750-950)*, Québec, Les presses de l'Université de Laval, 1975.

- SOUTHERN Richard W., *Western views of Islam in the Middle Ages*, Cambridge, Harvard University Press, 1962.
- VAN ACKER Marieke, « La fin de Mahomet dans ses biographies occidentales latines du Moyen Age et les racines de ses motifs dans l'hagiographie », in: *Litterae Hagiologicae*. Bulletin d'Hagiologia, Atelier belge d'études sur la sainteté, 6(2000), p. 3-15.
- « Middeleeuwse Christelijke percepties van de profet Mohammed », in: GRILLAERT N. / PRAET, D. (edd.), *De drie Romes. Heiligenlevens, vormen van verering en intellectuele debatten in de Westerse Middeleeuwen, in Byzantium en in de Slavische tradities*, Gent, Academia Press, 2010, 31-55.
- VAN UYTFANGHE Marc, « Heiligenverehrung II (Hagiographie) », in: *Reallexikon für Antike und Christentum*, Band XIV, Stuttgart, Hiersemann, 1988, col. 150-183.
- « La formation du langage hagiographique en Occident latin », in: *Cassiodorus. Revista di Studi sulla tarda antichità* 5 (1999), p. 143-169.
  - « Le remploi dans l'hagiographie : une «loi du genre» qui étouffe l'originalité », in: *Ideologiche e pratiche del reimpiego nell'alto medioevo*, Spoleto, 1999, vol. 1, p. 359-408.
  - « L'hagiographie antique tardive : une littérature populaire ? », in: *Antiquité tardive. Revue internationale d'histoire et d'archéologie (IVe-VIIIe s.)*(Turnhout), 9 (2001), p. 201-218.